KONTRATUAREN LUZAPENA **PRÓRROGA DE CONTRATO**

Esptea. / Expte. 2022-004020
Alkatetzaren Kabinetea / Gabinete de Alcaldía

2024ko otsailaren 16a.

Alde batetik **MARTA AJURIA ARRIBAS**, Ogasunako zinegotzi ordezkaria, Alkate Udalburuak 2023ko ekainaren 17ko Ebazpenaren bidez eta Uriko Gobernu Batzordeak 2023ko ekainaren 17ko Erabakiaren bidez eta geroko aldaketen bidez berari eskuordetutako eskumen batzuk baliatuta eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen 127.2 artikuluan, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 40/2015 Legearen 9. Artikuluan eta Bilboko Udalaren Gobernuko eta Administrazioko Udal Araudi Organikoan ezarritakoa betez.

16 de febrero de 2024.

De una parte **MARTA AJURIA ARRIBAS**, Concejala Delegada de Hacienda, en uso de las atribuciones conferidas por delegación de la Alcaldía-Presidencia, otorgada por Resolución de fecha 17 de junio de 2023, y de la Junta de Gobierno Local, por Acuerdo de 17 de junio de 2023 y modificaciones posteriores, delegaciones que se mantienen en vigor en el día de la fecha, y en cumplimiento de lo dispuesto en el art. 127.2 de la vigente Ley Reguladora de las Bases de Régimen Local, en el art. 9 de la Ley 40/2015 de Régimen Jurídico del Sector Público y en el Reglamento Orgánico del Gobierno y de la Administración del Ayuntamiento de Bilbao.

Eta bestetik, **Javier LINARES BARRIO** Jauna (NAN: 20.221.801-V) **EUSKAL POSTALRED S.L.** ren (IFK: B95487732) izenean eta haren ordezkari diharduela.

Y de la otra, D. **Javier LINARES BARRIO**, con D.N.I. 20.221.801-V, actuando en nombre y en representación de **EUSKAL POSTALRED S.L.**, con C.I.F. B95487732.

Alde biek onartzen diote elkarri gaitasun juridikoa administrazio-kontratu hau egiteko. Hauek dira:

Ambas partes se reconocen competencia y capacidad jurídica respectivamente para formalizar el presente contrato administrativo en base a lo siguiente:

ADMINISTRAZIO AURREKARIAK

KONTRATUAREN HELBURUA. banatzeko eta gutunontzietan sartzeko zerbitzua, Alkatetzaren Kabinetearentzat

KONTRATUAREN DATA. 2022(e)ko martxoaren 11a

LUZAPENA ONARTZEA. Zinegotzi ordezkariak / 2024ko otrsailaren 14an hartutako erabakia.

KREDITU ERABILIA .

2024 urtea APG A1010 92520 2260300 9.553,09 euro.

2025 urtea APG A1010 92520 2260300 3.184,36 euro.

Horiekin bat etorrita, hona hemen klausulak:

KLAUSULAK

KLAUSULA BEREZIAK

1.-**HELBURUA:** 1. KONTRATUAREN LUZAPENA.

2.- **KONTRATUAREN PREZIOA**, (BEZa barne):

Eskainitako banakako prezioetan eta 12.737,45 euroko (BEZ barne) gehienezko gastu-aurrekontuan.

ANTECEDENTES ADMINISTRATIVOS

OBJETO DEL CONTRATO. servicio de distribución y buzoneo para el Gabinete de Alcaldía.

FECHA DEL CONTRATO. 11 de marzo de 2022

APROBACIÓN DE PRÓRROGA. Resolución de Concejal Delegado de 14 de febrero de 2024..

CRÉDITO DISPUESTO PARA LA PRÓRROGA.

Año 2024 APG A1010 92520 2260300 9.553,09 euros.

Año 2025 APG A1010 92520 2260300 3.184,36 euros.

De conformidad con los cuales ESTIPULAN las siguientes,

CLÁUSULAS

CLÁUSULAS PARTICULARES

1.- **OBJETO:** PRÓRROGA Nº 1 DEL CONTRATO.

2.- **PRECIO DE LA PRÓRROGA** (IVA incluido):

En los precios unitarios ofertados y hasta el presupuesto máximo de gasto de 12.737,45 (IVA incluido).

KLAUSULA OROKORRAK

BAT.- Esleipendunak **kontratuaren helburua** betetzeko konpromisoa hartu du, hau da, Klausula Berezien 1. atalean adierazitakoa, baldintza teknikoen eta baldintza administratibo berezien orrian jasotakoaren arabera, eta egindako eskaintzarekin bat etorrita. Horiek guztiak espedientean daude. Kontratu-agiri horiek oso-osorik onartu ditu eta dokumentu hau sinatuta onarpen hori jasota utzi du.

BI.- Kontratuaren prezioa, Klausula Berezietako 2. puntuan agertzen da. Diru-kopuru hori horniketa egin eta jaso ondoren eta dagokion faktura aurkeztuta ordainduko da.

HIRU.- Kontratua betetzeko epea Klausula Berezietako 3. puntuan dago azalduta. Entregak, preskripzio edo baldintza teknikoen orrian azaldutakoarekin bat etorrita egingo dira.

LAU.- Esleipendunak hasieran eratutako behin betiko bermea erabiliko da luzatutako kontratutik eratorritako obligazioak betetzeko. Bermea itzuli egingo da kontratua behar bezala betetzen denean.

BOST.- Kontratista kontratuko Klausula hauen 1. atalean ezarritakoa dokumentazioarekin ados dago eta Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko Legearen azaroaren 8ko 9/2017 onartu eta Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Arautegi Orokorra onartu duen urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuan eta aplikagarri diren gainerako legeen esku jartzen da beren beregi.

Era berean, arau hauen pean jartzen da berariaz: Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/679 (EB) Erregelamendua, 2016ko apirilaren 27koa, pertsona fisikoak babesteari buruzkoa, haien

CLÁUSULAS GENERALES

PRIMERA.- El adjudicatario, se compromete a llevar a cabo **el objeto del contrato** indicado en el punto 1. de las Cláusulas Particulares, con estricta sujeción y sometimiento al Pliego de Prescripciones Técnicas, Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, y a los términos de su oferta, que figuran en el expediente, documentos contractuales los cuales acepta plenamente, de lo que deja constancia firmando el presente documento.

SEGUNDA.- El **precio** durante la prorroga**,** es el que consta en el punto 2. de las Cláusulas Particulares, cuyo abono se realizará contra entrega y recepción de la prestación y previa presentación de la correspondiente factura.

TERCERA.- El **plazo de druración** de la prorroga es el señalado en el punto 3. de las Cláusulas Particulares. Las entregas se realizarán de conformidad con lo establecido en el Pliego de Prescripciones Técnicas.

CUARTA. La garantía definitiva constituida inicialmente por el adjudicatario, responderá del cumplimiento de las obligaciones derivadas del contrato prorrogado, procediéndose a su devolución una vez que se haya cumplido satisfactoriamente.

QUINTA.- El contratista presta su conformidad a los documentos indicados en el punto 1 que rigen el contrato, y se somete expresamente, a los preceptos de La Ley 9/2017 de 8 de noviembre de Contratos del Sector Público y al Real Decreto 1098/2001 de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas y demás normativa aplicable.

Asimismo se somete expresamente, a los preceptos del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al

datu pertsonalen tratamenduaz eta datu horien zirkulazio libreaz den bezainbatean, eta 95/46/EE Zuzentaraua (datuak babesteari buruzko erregelamendu orokorra) indargabetzen duena; eta 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, datu pertsonalak babesteari buruzkoa eta eskubide digitalen bermeari buruzkoa.

tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos) y a la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.

Horien osagarri, administrazioko zuzenbideko arauak, eta, halakorik ezean, zuzenbide pribatuko arauak aplikatuko dira.

Supletoriamente se atenderá a las demás normas de derecho administrativo, y en su defecto, a las normas de derecho privado

SEI.- Hitzarmen hau administratiboa da eta, beraz, kontratua betetzeko, ebazteko edo interpretatzeko orduan gerta litezkeen auziak administrazioarekiko-auzien jurisdikzioak erabakiko ditu.

SEXTA.- El presente contrato tiene naturaleza administrativa, por lo que todas las cuestiones litigiosas que con respecto a su cumplimiento, resolución o interpretación puedan plantearse, se someten a la competencia de la jurisdicción contencioso administrativa.

Eta hitzartutako guztia jasotzeko, goian adierazitako egunetik aurrera izango ditu ondorioak, aldeek kontratu sinatu dituzte

Y para la debida constancia de todo lo convenido, firman este contrato con efectos desde la fecha arriba indicada.

ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA

Fdo.: Marta Ajuria Arribas

KONTRATISTA / EL/LA CONTRATISTA

Firmado por LINARES BARRIO, JAVIER (AUTENTICACIÓN) el día 14/02/2024

Formalizazio honen fede-emailea:
Gobernu Batzordeko Idazkaritzari Laguntzeko Organoaren jarduneko titularra,

Fedatario/a de la presente formalización:
Titular Del Órgano de Apoyo a la Secretaría de la Junta de Gobierno, en funciones,

Fdo: Iratxe Gómez de Segura

Bilboko Udalaren Kontratazio Zuzendaritzak DILIGENTZIA hau egin du eta hauxe jaso du: kontratu hau aztertu egin da, legezkoa da eta aipatutako espedienteko datuekin eta baldintzekin bat dator.

Por la Dirección de Contratación del Ayuntamiento de Bilbao se extiende DILIGENCIA para hacer constar que el presente contrato ha sido revisado y es conforme a derecho y a los datos y requisitos del expediente de referencia.

Fdo: Mirari Lauzirika